

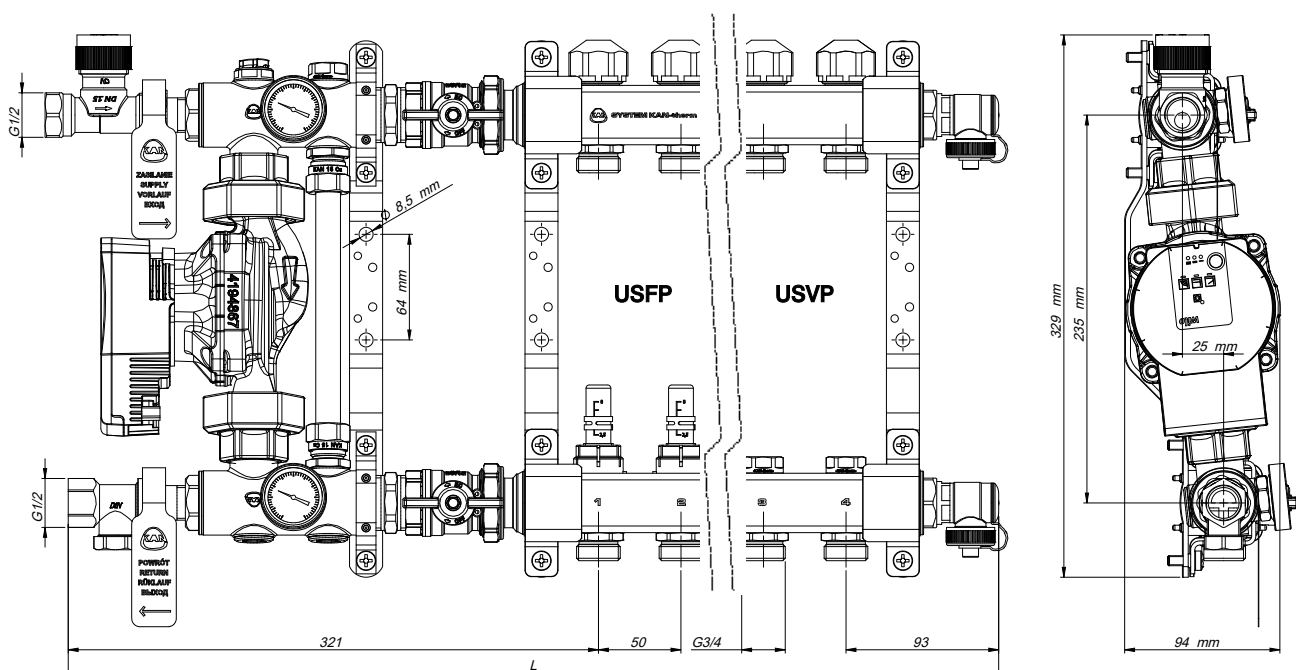
InoxFlow

USFP

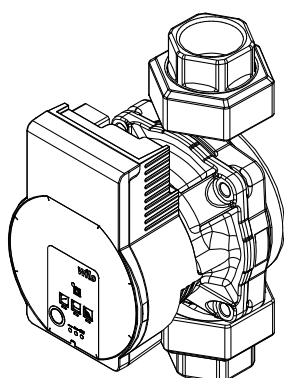
USVP



Typ/Тип/Type E – Wilo Para 25/6

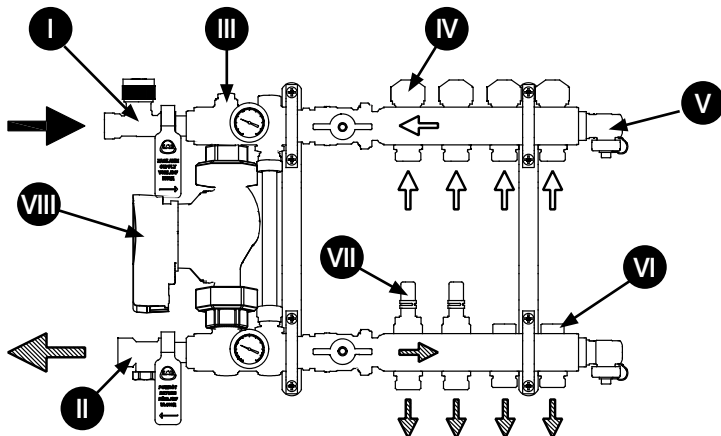


| No | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|--------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| USFP | 1316157088 | 1316157089 | 1316157090 | 1316157091 | 1316157092 | 1316157093 | 1316157094 | 1316157095 | 1316157096 |
| USVP | 1316160044 | 1316160045 | 1316160046 | 1316160047 | 1316160048 | 1316160049 | 1316160050 | 1316160051 | 1316160052 |
| L [mm] | 478 | 528 | 578 | 628 | 678 | 728 | 778 | 828 | 878 |
| M [kg] | 6,5 | 6,9 | 7,3 | 7,7 | 8,1 | 8,6 | 9 | 9,4 | 9,9 |

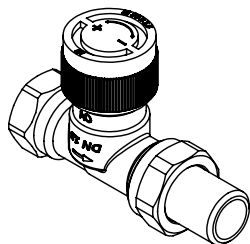


WILO Para

Min. 60 °C



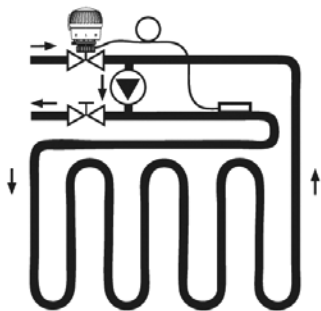
I



Zawór termostatyczny Термостатический вентиль Thermostatic valve

$Kvs = 1,1$

Stosuj z głowicą termostatyczną M30x1,5 z czujnikiem przylgowym na dolnej belce rozdzielacza celem zabezpieczenia układu przed przegrzaniem.
Głowicę należy dokompletować samodzielnie.

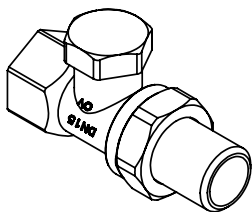


Используйте термостатическую головку M30x1,5 с накладным датчиком на нижней балке распределителя для защиты системы от перегрева.

Головкой следует доукомплектовать самостоятельно.

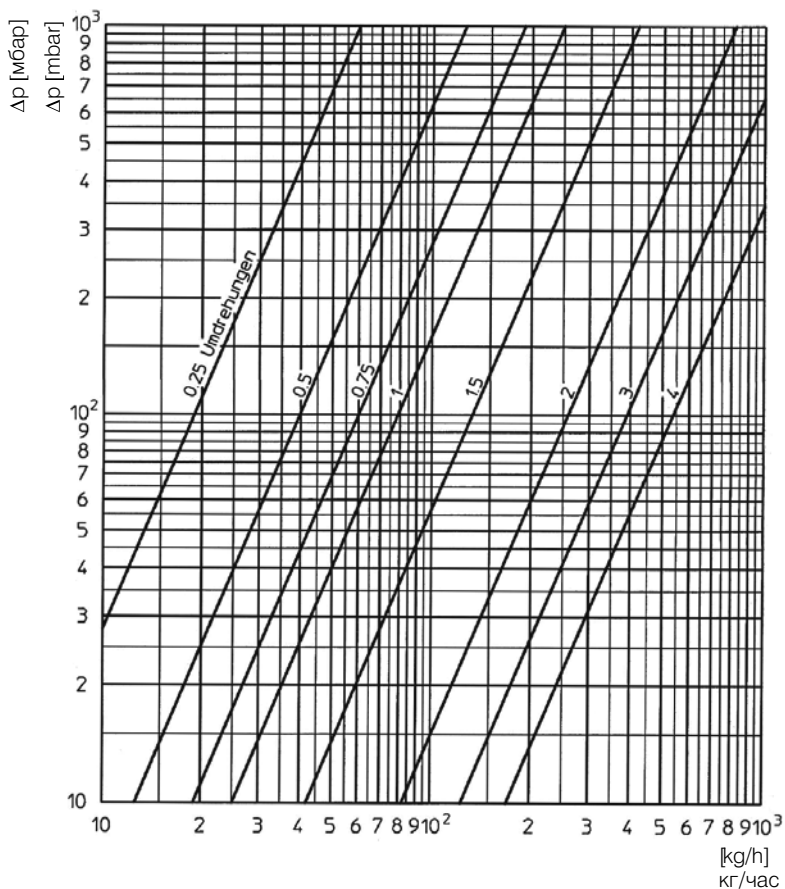
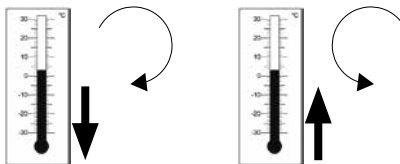
Equip with thermostatic head M30x1,5 with remote sensor at lower manifold beam for protection against overheating the system.
Thermostatic head is sold separately.

II



Zawór powrotny regulacji temperatury
Обратный вентиль регулирования температуры
Temperature adjustment return valve

$K_v = 1,7$ Hex 6 mm



III

Zawór By-pass

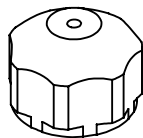
Вентиль байпасный By-pass

By-pass valve

W przypadku stosowania automatyki sterującej, ustaw zawór na $\frac{1}{4}$ całkowitego otwarcia celem zabezpieczenia pompy przed tłoczeniem wody na zamkniętą instalację.

В случае применения управляющей автоматики, установите вентиль на $\frac{1}{4}$ полного открытия с целью защиты насоса от нагнетания воды на закрытую систему.

In case of mounting servomotors on upper beam, set by-pass valve for $\frac{1}{4}$ of full opening to protect pump against pushing water onto closed system.

IV

Zawór pod siłowniki elektryczne

Вентиль под сервопривод

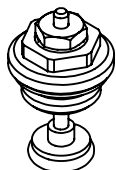
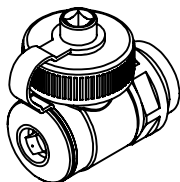
Servomotor valve

M30×1,5 mm

$F_{min} = 90 \text{ N}$

$L_{min} = 4 \text{ mm}$

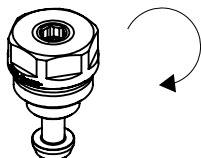
$Kvs = 2,4$

**V**

Ręczny zawór spustowo-odpowietrzający

Ручной спускной – воздуховыпускной клапан

Manual drain and air-vent valve

VI

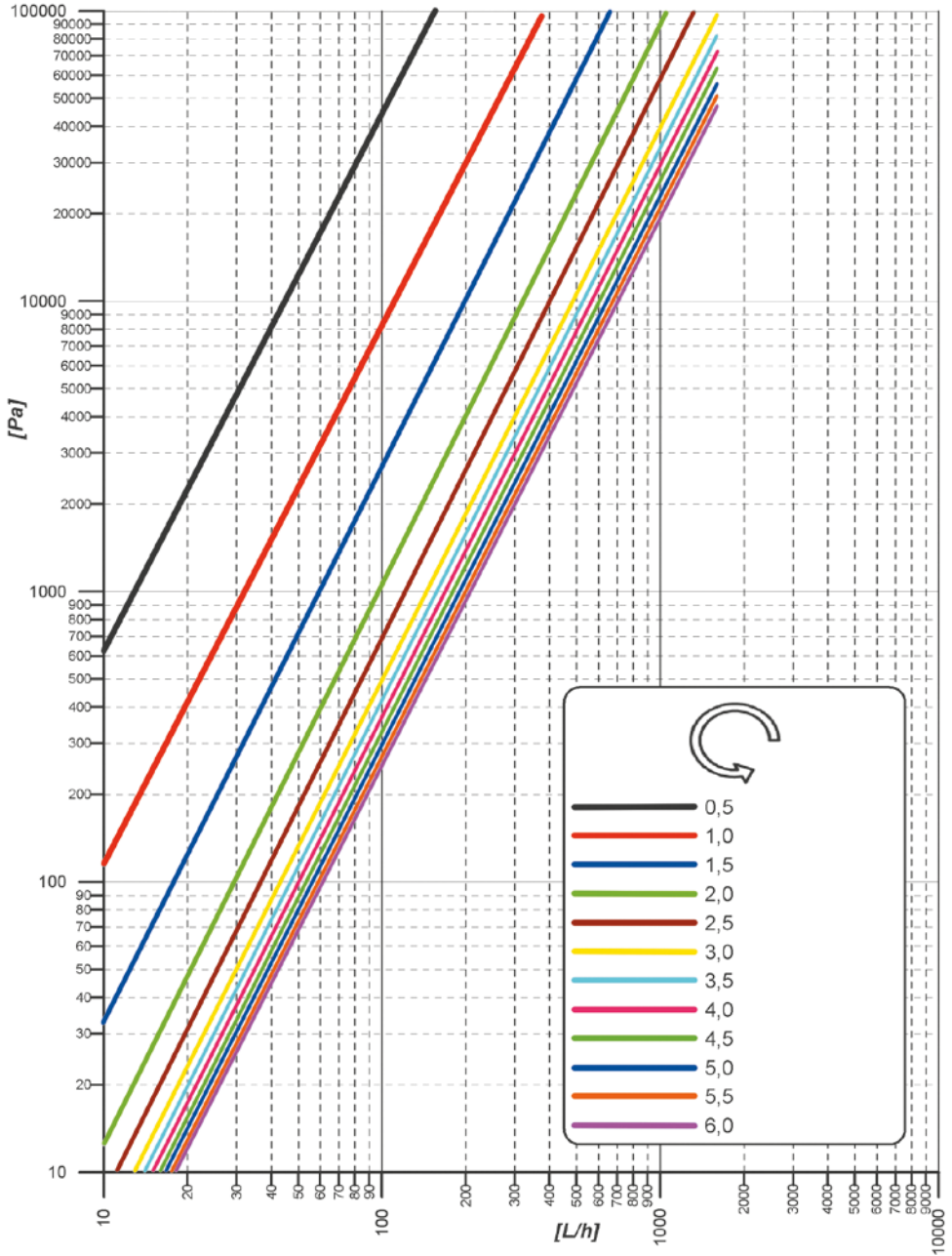
Zawór regulacyjny pętli grzewczych

Регулирующий вентиль греющего контура

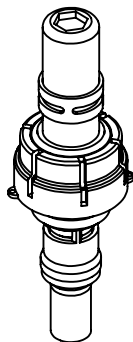
Heating circuits balancing valve

$Kvs = 2,4$

Hex 5 mm



VI



Przepływomierz regulacyjny pętli grzewczych 0 – 2,5 l/min

Регулирующий расходомер греющего контура 0 – 2,5 л/мин

Heating circuits balancing flowmeter 0 – 2,5 l/min

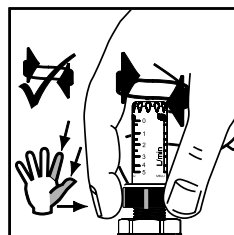
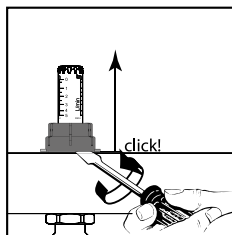
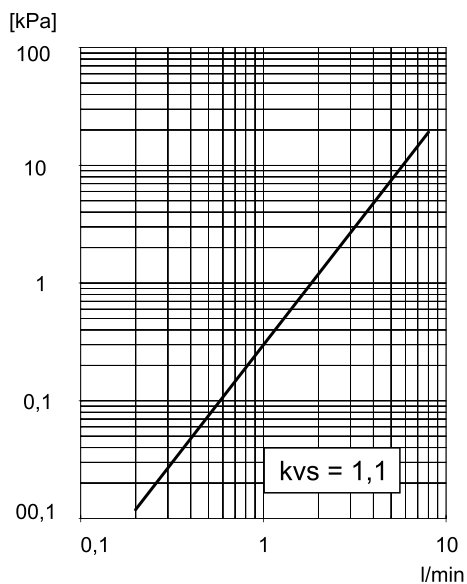
$K_{vs} = 1,1$

$T_{max} = 70\text{ }^{\circ}\text{C}$

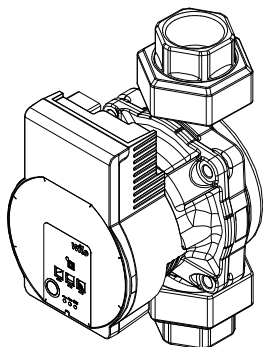
$p_{max} = 6\text{ bar}$

H₂O = 100%

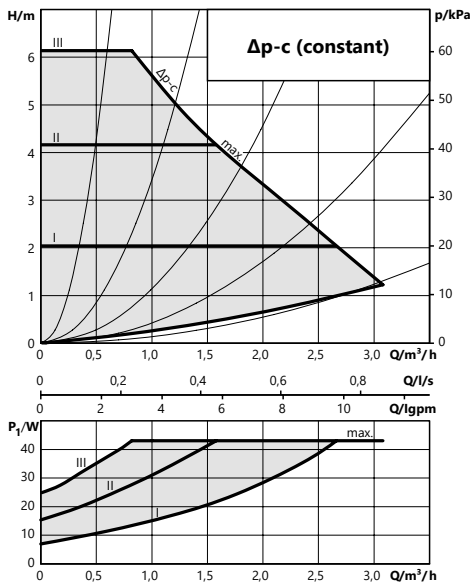
Glycol – max. 50%



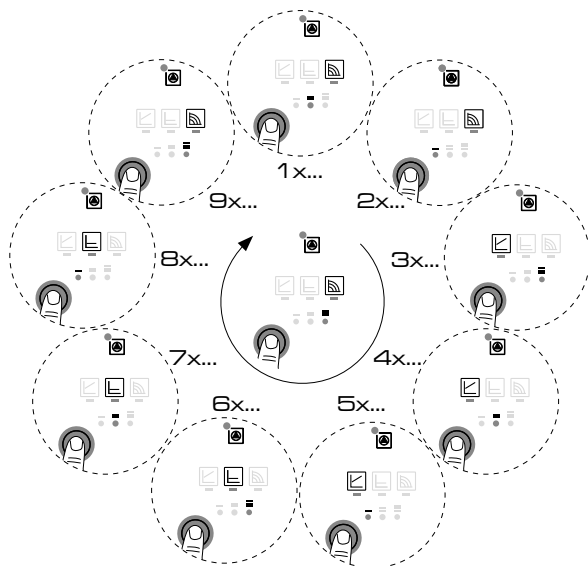
VII



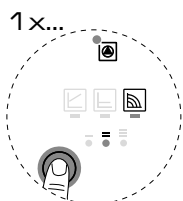
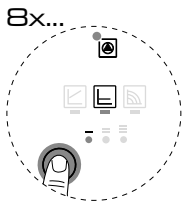
| | | |
|------------------|---|---------|
| T_{max} | = | 90 °C |
| P_{max} | = | 10 bar |
| H ₂ O | | 100% |
| Glycol | | max 50% |



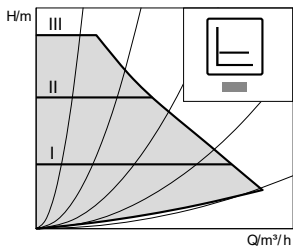
Pompa obiegowa
 Циркуляционный насос
 Circulation pump
 Тур/Тип/Type E: WILO-Para 25/6



Ustawienia pompy / Pump modes setting / Настройки насоса

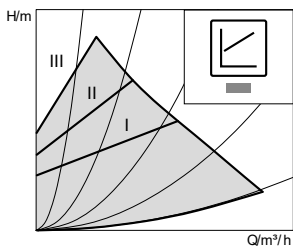


Stała różnica ciśnienia Constant differential pressure $\Delta p-c$ Постоянный перепад давления $\Delta p-c$



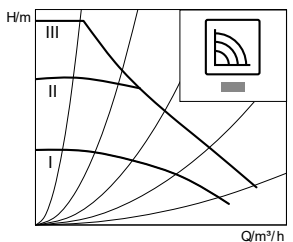
👍 Ustawienie zalecane
Установка рекомендуется
Recommended setting

Proportjonalna różnica ciśnienia $\Delta p-v$ Differential pressure variable $\Delta p-v$ Пропорциональный перепад давления $\Delta p-v$

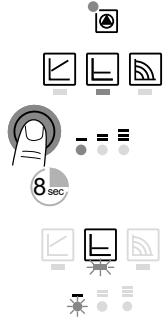


👎 Ustawienie niezalecane
Setting not recommended
установка не рекомендуется


Stała prędkość Constant speed Постоянная скорость




👎 Ustawienie niezalecane
Setting not recommended
установка не рекомендуется




Montaż i uruchomienie

1. Zamocować układ w szafce rozdzielaczowej i przyłączyć do instalacji.
2. Napęlić układ czynnikiem grzewczym.
3. Odpowietrzyć instalację przy pomocy zaworów odpowietrzająco spustowych (V). Uwaga! Środkowe położenie przełącznika pompy Yonos Para służy jedynie odpowietrzeniu wirlnika pompy!
4. Podać czynnik ze źródła ciepła – minimalna wymagana temperatura zasilania 60 °C.
5. Podłączyć pompę do instalacji elektrycznej i ustawić żądaną wysokość podnoszenia w trybie .
6. Wyregulować zawór powrotny (II) do momentu uzyskania żądanej temperatury mieszania poprzez obserwację dolnego termometru.
7. Przeprowadzić regulację hydrauliczną pętli grzewczych przy pomocy zaworów lub przepływomierzy regulacyjnych.
8. Dokonać końcowej regulacji temperatury mieszania zaworem powrotnym (II).
9. Na zaworze termostycznym wlotowym (I) zamocować głowicę termostyczną z czujnikiem przyłgowym. Czujnik przyłgowy zamocować do dolnej (zasilającej) belki rozdzielacza. Na głowicy ustawić temperaturę zabezpieczenia układu (nie wyższą niż 55 °C).
10. W przypadku montażu siłowników elektrycznych na wszystkich zaworach belki górnej (IV) należy otworzyć zawór by-pass (III) na ¼ pełnego otwarcia.

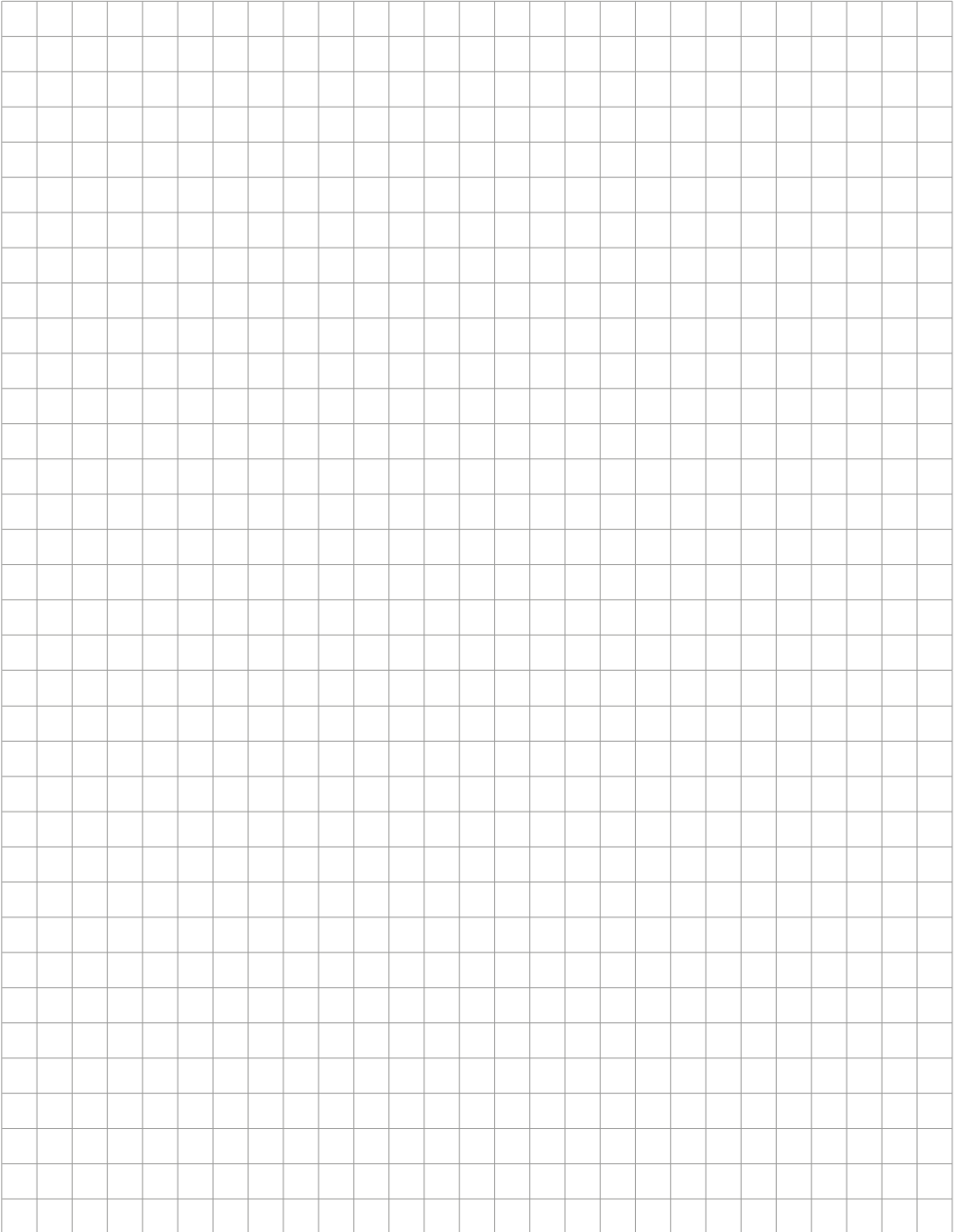
Монтаж и запуск

1. Закрепить распределитель в монтажном шкафике и подключить к системе.
2. Заполнить систему теплоносителем.
3. Удалить воздух из системы при помощи спускных – воздуховыпускных клапанов (V). Внимание! Среднее положение переключателя насоса Yonos Para служит только для удаления воздуха из полости ротора насоса!
4. Подать теплоноситель из источника тепла – минимальная требуемая температура подачи 60 °C.
5. Подключить насос к электросети и установить требуемый напор в режим .
6. Отрегулировать обратный вентиль (II) до момента получения требуемой температуры смешения путем наблюдения за показаниями на нижнем термометре.
7. Выполнить гидравлическую регулировку греющих контуров при помощи вентилей или регулирующих расходомеров.
8. Осуществить окончательную регулировку температуры смешения обратным вентилем (II).
9. На термостатическом впускном вентиле (I) установить термостатическую головку с накладным датчиком. Накладной датчик закрепить на нижней (подающем) коллекторе распределителя. На головке установить температуру защиты системы (не выше 55 °C).
10. В случае монтажа сервоприводов на всех вентилях верхнего коллектора (IV) следует открыть байпасный вентиль (III) на ¼ полного открытия.

Assembly and first operation

1. Place the manifold inside installation cabinet and connect to the pipeline.
2. Fill up with heating agent.
3. Vent the system utilizing manual drain and air-vent valves (V). Caution! Middle setting of Yonos Para pump is intended to vent pump rotor only!
4. Turn on the heating source – minimal required temperature should be not lower than 60 °C.
5. Connect the pump to the electricity and set required pressure in  mode.
6. Adjust return valve (II) until reaching demanded mixing temperature – observe lower thermometer.
7. Perform hydraulic adjustment of radiant system loops utilizing valves or flowmeters.
8. Perform final adjustment of mixed water temperature by return valve (II).
9. Place thermostatic head with remote sensor on inlet valve (I). Sensor must be placed on supply (lower) beam of the manifold. On the thermostatic head set protection temperature (not higher than 55 °C).
10. In case of placing electric servomotors on all of the upper beam valves (IV), open by-pass valve (III) for ¼ of its full opening.

NOTES





KAN Sp. z o.o.
ul. Zdrojowa 51
16-001 Białystok-Kleosin

© KAN 2020

www.kan-therm.com

www.kan-therm.com